CIRCUIT COURT FOR _____ (City/County), MARYLAND
TRIBUNAL DE CIRCUITO DEL (Ciudad/Condado) **MARYLAND**

Located at _____ (Court Address) **Case No.** _____
Ubicado en (Dirección del tribunal) **Número de caso**

Name / Nombre	vs. / vs.	Name / Nombre
Street Address / Dirección física		Street Address / Dirección física
Apt # / Apto n.º		Apt # / Apto n.º
City / Ciudad		City / Ciudad
State / Estado		State / Estado
Zip Code / Código Postal		Zip Code / Código Postal
Area Code / Código de área		Area Code / Código de área
Telephone / Teléfono		Telephone / Teléfono
Plaintiff / ***Demandante***		***Defendant*** / ***Demandado***

COMPLAINT FOR ABSOLUTE DIVORCE
(CC-DR-020)
DEMANDA DE DIVORCIO ABSOLUTO
(CC-DR-020)

I, _____ (Name / Nombre), representing myself, state that:
YO, _____ (Nombre), en mi propia representación, declaro que:

1. The Defendant and I were married on _____ (Month / Mes) _____ (Day / Día) _____ (Year / Año)
   El Demandado y yo, nos casamos el
   in _____ (City/County/State where Married) in a ☐ civil ☐ religious ceremony.
   en (Ciudad/Condado/Estado donde nos casamos) en una ceremonia civil religiosa.
2. *Check all that apply:*
   Marque todo lo que corresponda:
   ☐ I have lived in Maryland since: _____ (Month/Year / Mes/Año)
   Vivo en Maryland desde:
   ☐ My spouse has lived in Maryland since: _____ (Month/Year / Mes/Año)
   Mi cónyuge vive en Maryland desde:
3. *Check all that apply: (See paragraph 13)*
   Marque todo lo que corresponda: (Ver párrafo 13)
   ☐ The grounds for divorce occurred in the State of Maryland.
   Las causales de divorcio sucedieron en el estado de Maryland.
   ☐ The grounds for divorce occurred outside the State of Maryland and I or my spouse have been a resident of the State of Maryland for at least six (6) months prior to the date of the filing of this Complaint.
   Las causales de divorcio sucedieron fuera del estado de Maryland y mi cónyuge o yo he/mos sido residente/s en el estado de Maryland durante al menos seis (6) meses antes de la fecha de presentación de esta demanda.
4. **Children** *(check one):*
   Hijo/s *(marque uno):*
   ☐ We have no children together (skip paragraphs 6 through 10) or
   No tenemos hijos en común (sáltese los párrafos 6 a 10) o
   ☐ My spouse and I are the parents of the following child(ren):
   Mi cónyuge y yo somos padres del/de los siguiente/s hijo/s:

Name / Nombre	Date of Birth / Fecha de nacimiento	Name / Nombre	Date of Birth / Fecha de nacimiento

5. I know of the following related cases concerning the child(ren) or parties (such as domestic violence/protective order, paternity, divorce, custody, visitation [child access], CINA, delinquency, termination of parental rights, adoption or other cases):
   Tengo conocimiento de los siguientes casos relacionados a el/los niño/s o partes (como violencia doméstica/orden de protección, paternidad, divorcio, custodia, visitas parentales (acceso al/a los niño/s), CINA (menor en riesgo), delincuencia, extinción de la patria potestad, adopción u otros casos):

Court / Tribunal	Case No. / Número de caso	Kind of Case / Tipo de caso	Year Filed / Año en que se presentó	Results or Status (if you know) / Resultados o estado (si lo sabe)

6. I have been a party, witness, or otherwise involved in the following cases about custody, CINA, guardianship, or visitation (child access) of the child(ren):
He sido parte, testigo, o he estado de alguna manera involucrado/a en los siguientes casos sobre custodia, CINA, tutela, o visitas parentales (acceso al/a los niño/s) del/de los niño/s:

State Tribunal	Court estatal	Case No. Caso número	Date of Child Custody or Guardianship Determination Fecha de determinación de custodia o tutela del niño

Attach the most recent court order for the above-referenced court cases.
Adjunte la orden del tribunal más reciente sobre los casos de tribunales antes mencionados.

7. I know of the following people, not parties to this case, who have physical custody of, or claim rights of legal custody or physical custody of, or visitation (child access) with the child(ren):
Es de mi conocimiento que la/s siguiente/s persona/s, quien/es no son parte en este caso, quienes tienen la custodia física de, o han reclamado derechos de custodia legal o de custodia física, o de visitas parentales (acceso al/a los niño/s) con el/los niño/s:

Name Nombre	Current Address Dirección actual

8. The child(ren) currently live(s) at: _____
Address
El/Los niño/s vive/n actualmente en: Dirección

with _____
Name
con Nombre

9. The child(ren) has/have lived in Maryland for at least six (6) months (☐ yes ☐ no), and in the following places, with the persons indicated during the last five (5) years:
El/Los niño/s ha/n vivido en Maryland durante al menos seis (6) meses (si no), y en los siguientes lugares, con las personas indicadas, durante los últimos cinco (5) años:

Time Period Periodo de tiempo	Place Lugar	Name(s)/Current Address of Person(s) with whom Child(ren) Lived Nombre/s/Dirección actual de la/s persona/s con quien/es el/los niño/s vivió/vivieron

10. It is in the best interest of the child(ren) that I have *(check all that apply)*:
Es en beneficio de los intereses del/de los niño/s que yo tenga *(marque todo lo que corresponda)*:

☐ joint ☐ primary physical custody of _____
conjunta custodia física principal de Name of Child(ren) Nombre del/de los niño/s

☐ joint ☐ sole legal custody (decision-making) of _____
conjunta custodia legal exclusiva (potestad) de Name of Child(ren) Nombre del/de los niño/s

☐ visitation (child access or parenting time) with _____
visitas parentales (acceso al/a los niño/s o régimen de visitas) con Name of Child(ren) Nombre del/de los niño/s

11. **Child support *(check one)*:**
Manutención infantil *(marque una)*:

☐ I am seeking to establish child support and/or health insurance for the child(ren). **You must file either a Child Support (short form) Financial Statement (Form CC-DR-030) or General (long form) Financial Statement (Form CC-DR-031).**
Busco establecer una manutención infantil y/o seguro de salud para el/los niño/s. **Usted debe presentar ya sea una Declaración financiera de manutención infantil (Formulario corto CC-DR-030) o una Declaración financiera general (Formulario largo (CC-DR-031)).**

☐ Child support has already been established for the child(ren) separate from the Complaint:
La manutención infantil ya ha sido establecida para el/los niño/s en una demanda por separado:

- ☐ in a separate court case, case no. _____
ante el tribunal en un caso separado, caso número
- ☐ in the Office of Child Support Enforcement, case no. _____
en la Oficina de ejecución de manutención infantil, caso número

☐ I am not requesting to establish child support and/or health insurance for the child(ren) at this time because _____
No solicito establecer una manutención infantil y/o seguro de salud para el/los niño/s en este momento porque

_____

12. **Alimony**: I ☐ am ☐ am not seeking alimony, because _____

Pensión alimenticia: Yo sí no solicito pensión alimenticia, porque

_____

If you are seeking alimony you must file a General Financial Statement (Form CC-DR-031) with this Complaint.
Si usted solicita pensión alimenticia debe completar una Declaración financiera general (Formulario (CC-DR-031) con esta demanda.

13. **Marital Property:** *(You do not have to complete paragraph 13 if you are not asking the court to make decisions about your property. However if you choose not to, the court may be barred from making decisions about certain property and debts after a divorce has been granted.)*
Bienes matrimoniales: *(No tiene que completar el Párrafo 13 si usted no le solicita al tribunal que tome decisiones sobre sus bienes. Sin embargo, si usted elige no hacerlo, el tribunal puede estar impedido para tomar decisiones sobre ciertos bienes y deudas después de que se haya otorgado el divorcio.)*

☐ My spouse and/or I have the following property and debts that need to be divided *(check all that apply)*: **you must file a General Financial Statement (Form CC-DR-031) with this Complaint.**
Mi cónyuge y/o yo tenemos los siguientes bienes y deudas que es necesario dividir ***(marque todo lo que corresponda):*** **usted debe presentar una Declaración financiera general (Formulario (CC-DR-031) con esta demanda.**

☐ House(s)
Casa/s

☐ Furniture
Muebles

☐ Pension(s)/Retirement Account(s)
Cuenta/s de pensión/es/jubilación

☐ Bank account(s) and investment(s)
Cuenta/s bancaria/s e inversión/es

☐ Motor Vehicles
Vehículos motorizados

☐ Family Use Personal Property
Propiedad personal de uso familiar

☐ Debts
Deudas

☐ Other: _____
Otros:

☐ I'm requesting to have use and possession of the home and/or other property for the benefit of the child(ren).
Solicito tener uso y posesión de la casa y/u otros bienes para el beneficio del/de los niño/s.

☐ My spouse and I have already reached an agreement about our marital property and debts AND alimony **(you must attach a copy of your signed written agreement to this Complaint).**
Mi cónyuge y yo hemos llegado a un acuerdo sobre nuestros bienes y deudas matrimoniales Y pensión alimenticia (**usted debe adjuntar a esta demanda una copia del acuerdo por escrito firmado**).

☐ My spouse and I have no marital property or debts that need to be decided by the court.
Mi cónyuge y yo no tenemos bienes matrimoniales sobre los que el tribunal deba tomar una decisión:.

14. I am requesting to be restored to my former name _____
Print Full Former Name
Solicito que se restituya mi nombre anterior — Escriba su nombre anterior completo en letra de molde

(If you do not request to be restored to your former name at this time, you may do so by a separate request within [but not longer than] 18 months after the date the clerk enters decree [judgment] of absolute divorce.)

(Si usted no solicita que se restituya su nombre anterior en este momento, puede hacerlo en una solicitud por separado dentro de [pero no más de] 18 meses después de la fecha en la cual el secretario registra el decreto [sentencia] de divorcio absoluto.)

15. My grounds for an absolute divorce are *(you may check more than one):*
Mis causales de divorcio absoluto son *(puede marcar más que una):*

☐ **Twelve (12) Month Separation** - From on or about _____, my spouse and I
Month/Day/Year
Doce (12) meses de separación - Desde el o alrededor del Mes/Día/Año , mi cónyuge y yo,
have lived separate and apart from each other in separate residences, without interruption, without sexual intercourse, for a period of 12 months or more before the date of filing of this Complaint.
hemos vivido separados y alejados uno del otro en residencias separadas, sin interrupción, sin mantener relaciones sexuales, por un periodo de 12 meses o más antes de la fecha de presentación de esta demanda.

☐ **Adultery** - My spouse committed adultery.
Adulterio - Mi cónyuge cometió adulterio.

☐ **Actual Desertion** - On or about _____, my spouse deliberately, without just
Month/Day/Year
Deserción real - El o alrededor del Mes/Día/Año mi cónyuge deliberadamente, sin justa
cause or reason abandoned and deserted me, with the intention of ending our marriage. This desertion has continued without interruption for a period of 12 months or more **before** the date of filing of this Complaint and there is no reasonable expectation we will reconcile (get back together).
causa o razón me abandonó, con la intención de finalizar nuestro matrimonio. Esta deserción ha continuado sin interrupción por un periodo de 12 meses o más antes de la fecha de presentación de esta demanda y no hay una expectativa razonable de que nos reconciliemos (que volvamos a estar juntos).

☐ **Constructive Desertion** - I left my spouse because his/her persistent conduct or cruel and vicious treatment toward me made the continuation of our marriage impossible, in order to preserve my health, safety, or self-respect. This conduct was the final and deliberate act of my spouse and our separation has continued without interruption for a period of 12 months or more **before** the date of filing of this Complaint, and there is no reasonable expectation we will reconcile (get back together).
Deserción constructiva - Yo abandoné a mi cónyuge por su conducta persistente o su tratamiento cruel y violento hacia mí, lo cual hizo que la continuación de nuestro matrimonio fuera imposible, para preservar mi salud, seguridad, o el respeto por mi propia persona. Esta conducta fue el acto final y deliberado de mi cónyuge y nuestra separación ha continuado sin interrupción por un periodo de 12 meses o más antes de la fecha de presentación de esta demanda y no hay una expectativa razonable de que nos reconciliemos (de que volvamos a estar juntos).

☐ **Condena penal por un delito grave o un delito menor** - El o alrededor del _____, my
Month/Day/Year
Criminal Conviction of a Felony or Misdemeanor - On or about Mes/Día/Año , mi
spouse was sentenced to serve at least three (3) years or an indeterminate sentence in a penal institution and has served 12 or more months of the sentence before the date of filing of this Complaint.
cónyuge fue sentenciado a por lo menos tres (3) años o una sentencia indeterminada en una institución penitenciaria y ha cumplido al menos 12 o más meses de la sentencia antes de la fecha de presentación de esta demanda.

☐ **Cruelty/Excessively Vicious Conduct Against Me or my Minor Child(ren)** - My spouse's cruel and excessively vicious conduct toward me and/or my minor child(ren) has made the continuation of the marital relationship impossible, and there is no reasonable expectation that we will reconcile (get back together).
Crueldad/Conducta excesivamente violenta hacia mi o hacia mi/s hijo/s menor/es - La conducta cruel y excesivamente violenta de mi cónyuge hacia mi o hacia mi/s hijo/s menor/es hace que la continuación de esta relación matrimonial sea imposible, y no hay expectativas razonables de que nos reconciliemos (que volvamos a estar juntos).

☐ **Insanity** - On or about _____, my spouse was confined to a mental institution,
Month/Day/Year
Enajenación mental - El o alrededor del Mes/Día/Año , mi cónyuge fue confinado a una institución psiquiátrica,
hospital, or other similar institution and has been confined for a period of at least three (3) years **before** the date of filing of this Complaint. Two (2) doctors competent in psychiatry will testify that the insanity is incurable and there is no hope of recovery. My spouse or I have been a resident of Maryland for at least two (2) years before the filing of this complaint.
hospital, u otras instituciones similares y ha estado confinado por un periodo de al menos tres (3) años **antes** de la fecha de presentación de esta demanda. Dos (2) médicos competentes en Psiquiatría brindarán su testimonio que la enajenación mental es incurable y que no hay esperanza de recuperación. Mi cónyuge o yo hemos/he sido residentes/e de Maryland durante al menos dos (2) años antes de la fecha de presentación de esta demanda.

☐ **Mutual Consent** - My spouse and I do not have any minor children in common. My spouse and I have a written settlement agreement resolving all issues relating to alimony and property, and we will both appear before the court for an absolute divorce hearing. **Attach a copy of your written and signed agreement to this Complaint.**
Consentimiento mutuo - Mi cónyuge y yo no tenemos hijos menores en común. Mi cónyuge y yo tenemos un acuerdo por escrito para resolver todos los problemas relacionados con pensión alimenticia y bienes, y ambos vamos a comparecer ante el tribunal para una audiencia de divorcio absoluto. **Adjunte a esta demanda una copia de su acuerdo por escrito firmado.**

FOR THESE REASONS, I request *(check all that apply)*:
POR ESTAS RAZONES, solicito *(Marque todo lo que corresponda:)*:

☒ An Absolute Divorce.
Un divorcio absoluto.

☐ A change back to my former name: _____
Print Full Former Name
Que me devuelvan mi nombre anterior: Escriba su nombre anterior completo en letra de molde

☐ Joint ☐ Primary physical custody of the minor child(ren).
Conjunta Custodia física principal del/de los hijo/s menor/es.

☐ Joint ☐ Sole legal custody (decision-making) of the minor child(ren).
Conjunta Custodia legal exclusiva (potestad) del/de los hijo/s menor/es.

☐ Visitation (child access or parenting time) with the minor child(ren).
Visitas parentales (acceso al/a los niño/s o régimen de visitas) con el/los hijo/s menor/es.

☐ Use and possession of the family home for up to three (3) years from the date of the divorce.
El uso y posesión del domicilio familiar hasta por tres (3) años a partir de la fecha del divorcio.

☐ Use and possession of the family use personal property for up to three (3) years from the date of the divorce.
El uso y posesión de la propiedad personal de uso familiar hasta por tres (3) años a partir de la fecha del divorcio.

☐ Child support (file Form CC-DR-030 OR CC-DR-031).
Manutención infantil (presente el formulario CC-DR-030 O (CC-DR-031)

☐ Health insurance for the child(ren).
Seguro de salud para el/los niño/s.

☐ Alimony (file Form CC-DR-031).
Pensión alimenticia (presente el formulario (CC-DR-031).

Property (check all that apply) *(The following requests regarding property require Form CC-DR-033 Joint Statement to be filed no later than 10 days before the final trial date).*
Bienes (marque todo lo que corresponda) *(Las siguientes solicitudes con respecto a los bienes requieren que el formulario CC-DR-033 de Declaración conjunta sea presentado hasta 10 días antes de la fecha del juicio final).*

☐ My share of the property or its value.
Mi parte del bien o su valor.

☐ Transfer of family use personal property.
Transferencia de la propiedad personal de uso familiar.

☐ Transfer of the real property jointly owned by the parties located at _____
Transferencia del bien inmueble de propiedad conjunta de las partes ubicado en
_____
from desde to hasta

☐ Authorize _____ to purchase from
Name of Party
Autorizar Nombre de la parte la compra de
_____ an interest in real property located at
Name of Party
Nombre de la parte un interés en el bien inmueble ubicado en
_____
_____

☐ A monetary award (money) based on marital property.
Una compensación monetaria (dinero) basado en la propiedad matrimonial

☒ Any other appropriate relief.
Cualquier otra reparación apropiada.

I, _____ solemnly affirm under the penalties of perjury,
Name
Yo, declaro Nombre solemnemente bajo pena de perjurio,

that the contents of the foregoing paper are true to the best of my knowledge, information, and belief.
que el contenido del documento precedente es verdadero, según mi leal saber y entender,

_____ _____
Date Signature
Fecha Firma

_____
Address
Dirección

_____ _____
E-mail Telephone
Correo electrónico Teléfono